



بورصة تونس  
BOURSE DE TUNIS

# أصداء البورصة La Lettre de la Bourse

أوت 2010

## ACTIVITÉ MENSUELLE DE LA BOURSE DE TUNIS

L'indice Tunindex a poursuivi son mouvement haussier au mois d'août 2010, progressant de 4,12% contre 4,46% le mois précédent et clôturant le mois à un nouveau sommet historique de 5 345,18 points.

Sur le plan des échanges, le volume des transactions sur la Cote de la Bourse est revenu de 342 millions de dinars à 150 millions de dinars au mois de juillet, faisant régresser le volume quotidien moyen des échanges sur la Cote à 7 millions de dinars contre 15,5 millions de dinars au mois précédent et à 9,9 millions de dinars depuis le début de l'année.

Résultat de ce comportement, le ratio de liquidité a baissé d'un mois à l'autre de 68% à 48% et le ratio de satisfaction de 54,8% à 46,7%

Au niveau du bilan des variations de cours des actions cotées au mois d'août 2010, il a fait ressortir une performance haussière pour 36 valeurs, alors que 16 valeurs ont affiché une variation négative.

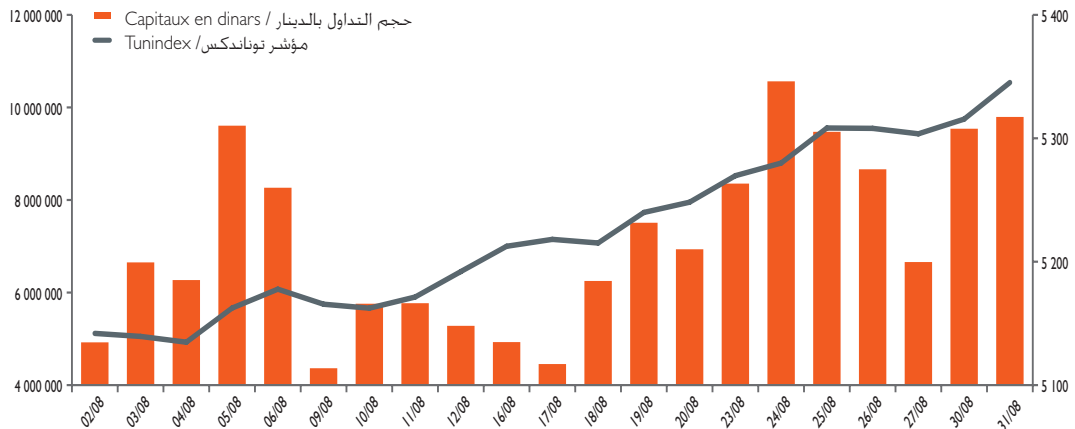
## التقرير الشهري لنشاط التداول

واصل مؤشر الأسعار توناندكس نسقه التصاعدي في شهر أوت 2010، حيث سجل ارتفاعا بنسبة 4,12 % مقابل 4,46 % في الشهر السابق ليقفل في مستوى قياسي عند النقطة 5345,18. وارتفعت بذلك أرباحه منذ بداية السنة بنسبة 24,55 % مقابل 30,48 % في نفس الفترة من السنة الماضية.

وعلى مستوى التعامل، انخفض حجم التداول بتسعيرة البورصة في شهر أوت ليبلغ 150 مليون دينار مقابل 342 مليون دينار في شهر جويلية ليتراجع المعدل اليومي لحجم التداول إلى 7 مليون دينار مقابل 15,5 مليون دينار في شهر جويلية و 9,9 مليون دينار منذ بداية السنة الحالية.

وتبعا لهذا الأداء، تراجع مؤشر السيولة من شهر إلى آخر من 68 % إلى 48 % ومؤشر الاستجابة من 54,8 % إلى 46,7 %. وبالنسبة لحصيلة تطوّر أسعار أسهم الشركات المدرجة خلال شهر أوت 2010، فقد أفرزت ارتفاعا في أسعار 36 شركة فيما تراجعت أسعار 16 شركة.

## التطور اليومي لمؤشر الأسعار وحجم التداول Evolution quotidienne de Tunindex et des capitaux traités



أهم مؤشرات السوق في أوت 2010  
Principaux indicateurs du marché en Août 2010

| Désignations  | juillet 2010<br>جويلية 2010 | Août 2010<br>أوت 2010 | Variation en %<br>التغير % | البيانات   |
|---|-----------------------------|-----------------------|----------------------------|--|
| Nombre de jours de Bourse                           | 22                          | 21                    |                            | عدد أيام التداول                                   |
| Indice TUNINDEX                                     | 5133,68                     | 5345,18               | 4,12                       | مؤشر توناندكس                                      |
| Capitalisation boursière en mD                      | 15 465 191                  | 15 954 434            | 3,16                       | رسملة السوق بالألف دينار                           |
| Capitaux traités sur la cote de la Bourse en mD     | 342 562                     | 150 015               | -56,21                     | حجم التداول بتسعيرة البورصة بالألف دينار           |
| Moyenne quotidienne des capitaux traités en mD      | 15 571                      | 7 144                 | -54,12                     | المعدل اليومي لحجم التداول بالألف دينار            |
| Titres traités sur la cote de la Bourse en milliers | 44 483                      | 16 556                | -62,78                     | عدد السندات المتداولة بتسعيرة البورصة بالألف دينار |
| Moyenne quotidienne des titres traités en milliers  | 2 022                       | 788                   | -61,01                     | المعدل اليومي لكمية الأسهم المتداولة بالألف        |
| Nombre de transactions sur la cote de la Bourse     | 62 002                      | 45 717                | -26,27                     | عدد الصفقات بتسعيرة البورصة                        |
| Moyenne quotidienne des transactions                | 2 818                       | 2 177                 | -22,75                     | المعدل اليومي لعدد الصفقات                         |
| PER du marché                                       | 17,66                       | 18,22                 |                            | مضاعف السعر الى العائد                             |
| Dividend Yield (%)                                  | 3,1                         | 2,97                  |                            | الأرباح الموزعة / السعر (%)                        |

تطور حجم التداول بداية من 2 جانفي إلى 31 أوت 2010  
Evolution du volume des transactions du 2 janvier au 31 Août 2010

| Désignations                                  | Du 2 Janvier au 31 Août<br>من 2 جانفي إلى 31 أوت<br>2009 2010 |                  | Variation en %<br>التغير % | البيانات                            |
|---|---|------------------|----------------------------|-------------------------------------|
| <b>Capitaux traités en milliers de Dinars</b> |   |                  |                            | <b>حجم التداول بالألف دينار</b>     |
| Cote de la Bourse                             | 1 006 060   | 1 679 957        | 66,98                      | تسعيرة البورصة                      |
| Hors cote                                     | 29 512  | 6 609            | -77,60                     | السوق الموازية                      |
| Enregistrements                               | 1 235 160   | 594 858          | -51,84                     | عمليات التسجيل                      |
| Déclarations                                  | 1 665   | 212 918          | 12 691,25                  | عمليات التصريح                      |
| <b>Ensemble du marché</b>                     | <b>2 272 396</b>  | <b>2 494 342</b> | <b>9,77</b>                | <b>إجمالي السوق</b>                 |
| <b>Titres traités en milliers</b>             |   |                  |                            | <b>عدد السندات المتداولة بالألف</b> |
| Cote de la Bourse                             | 97 747  | 164 169          | 67,95                      | تسعيرة البورصة                      |
| Hors cote                                     | 2 464   | 469              | -80,95                     | السوق الموازية                      |
| Enregistrements                               | 134 383   | 19 141           | -85,76                     | عمليات التسجيل                      |
| Déclarations                                  | 151   | 4 886            | 3 129,07                   | عمليات التصريح                      |
| <b>Ensemble du marché</b>                     | <b>234 746</b>  | <b>188 666</b>   | <b>-19,63</b>              | <b>إجمالي السوق</b>                 |

## التطور اليومي لمؤشر الأسعار وحجم التداول في أوت 2010

Evolution quotidienne de l'indice et des capitaux traités en Août 2010

| Séances<br>حصّة التداول | Indice Tunindex<br>مؤشر تونانديكس | Var. en %<br>التغير % | Nombre d'échanges<br>عدد المعاملات | Titres traités<br>عدد الأسهم المتداولة | Capitaux traités en dinars<br>قيمة التداول بالدينار |
|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------------------------|--|---|
| 02/08/10                | 5 141,90                          | 0,16                  | 2 024                              | 801 854                                | 4 923 773   |
| 03/08/10                | 5 139,45                          | -0,05                 | 2 422                              | 901 496                                | 6 651 525   |
| 04/08/10                | 5 134,79                          | -0,09                 | 2 004                              | 760 635                                | 6 269 770   |
| 05/08/10                | 5 162,42                          | 0,54                  | 2 462                              | 958 078                                | 9 605 573   |
| 06/08/10                | 5 177,73                          | 0,30                  | 2 519                              | 1 044 410                              | 8 264 730   |
| 09/08/10                | 5 165,55                          | -0,24                 | 1 851                              | 591 610                                | 4 364 536   |
| 10/08/10                | 5 162,34                          | -0,06                 | 2 342                              | 793 763                                | 5 758 648   |
| 11/08/10                | 5 171,36                          | 0,18                  | 2 117                              | 606 651                                | 5 769 950   |
| 12/08/10                | 5 192,01                          | 0,40                  | 1 880                              | 495 611                                | 5 280 854   |
| 16/08/10                | 5 212,49                          | 0,39                  | 1 589                              | 453 947                                | 4 929 603   |
| 17/08/10                | 5 218,09                          | 0,11                  | 1 923                              | 432 722                                | 4 455 122   |
| 18/08/10                | 5 215,15                          | -0,06                 | 1 969                              | 543 718                                | 6 250 506   |
| 19/08/10                | 5 239,90                          | 0,48                  | 2 061                              | 592 069                                | 7 508 162   |
| 20/08/10                | 5 248,21                          | 0,16                  | 2 018                              | 682 800                                | 6 935 015   |
| 23/08/10                | 5 269,69                          | 0,41                  | 2 489                              | 797 586                                | 8 354 224   |
| 24/08/10                | 5 279,90                          | 0,19                  | 2 385                              | 1 210 496                              | 10 563 580  |
| 25/08/10                | 5 308,32                          | 0,54                  | 2 314                              | 868 458                                | 9 473 030   |
| 26/08/10                | 5 308,04                          | -0,01                 | 2 183                              | 848 864                                | 8 663 104   |
| 27/08/10                | 5 303,62                          | -0,08                 | 2 375                              | 653 698                                | 6 659 167   |
| 30/08/10                | 5 315,52                          | 0,22                  | 2 243                              | 1 163 702                              | 9 539 811   |
| 31/08/10                | 5 345,18                          | 0,56                  | 2 547                              | 1 354 108                              | 9 794 433   |

## تطور المؤشرات القطاعية

Evolution des indices sectoriels

| Code<br>ICB | Indices Sectoriels                    | Au 31 Août 2010<br>في 31 أوت 2010 | Var. / mois précédent<br>التغير بالنسبة<br>للتغير السابق (%) | Var./ début d'année (%)<br>التغير منذ بداية<br>السنة (%) | المؤشرات القطاعية    | رمز<br>ICB |
|-------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--|--|----------------------|------------|
| 8 000       | Sociétés financières                  | 3 897,23                          | 4,69   | 28,57  | الشركات المالية      | 8 000      |
| 8 300       | Banques                               | 3 543,27                          | 5,88   | 26,09  | البنوك               | 8 300      |
| 8 700       | Services Financiers                   | 5 985,43                          | -0,47  | 44,18  | خدمات مالية          | 8 700      |
| 5 000       | Services aux consommateurs            | 3 870,30                          | 0,94   | 7,37   | خدمات للمستهلك       | 5 000      |
| 5 300       | Distribution                          | 5 409,28                          | 1,14   | 10,67  | التوزيع              | 5 300      |
| 3 000       | Biens de Consommation                 | 2 441,97                          | 4,76   | 17,25  | مواد استهلاك         | 3 000      |
| 3 300       | Automobile et Equipementiers          | 2 633,98                          | 5,66   | 11,77  | تجهيزات السيارات     | 3 300      |
| 2 000       | Industries                            | 1 736,40                          | 0,35   | 30,22  | الصناعة              | 2 000      |
| 2 300       | Bâtiment et Matériaux de construction | 1 179,26                          | 0,74   | 33,53  | بنايات ومواد البناء  | 2 300      |
| 1 000       | Matériaux de base                     | 2 065,69                          | 1,19   | 14,37  | قطاع المواد الأساسية | 1 000      |

## حركة الأسهم المدرجة بالسوق البديلة في أوت 2010

Comportement des valeurs cotées sur le marché alternatif en Août 2010

| Société         | Titres admis<br>عدد الأسهم المدرجة | Clôture Août 2010<br>سعر الإقفال أوت 2010 | var. en %<br>التغير | Nombre d'échanges<br>عدد الصفقات | Titres traités<br>عدد الأسهم المتداولة | Capitaux traités en Dt<br>قيمة التداول بالدينار | الشركات       |
|-----------------|------------------------------------|---|---------------------|----------------------------------|--|---|---------------|
| SERVICOM        | 2 358 000                          | 7,050                                     | 22,60               | 642                              | 236 393                                | 1 614 885                                       | سرفيكوم       |
| CARTHAGE CEMENT | 142 680 060                        | 3,720                                     | 7,51                | 6935                             | 6 500 092                              | 22 737 916                                      | قرطاج للإسمنت |

# حركة الأسهم المدرجة بالسوق الرئيسية في أوت 2010

Comportement des valeurs cotées sur le marché principal en Août 2010

| Sociétés                          | Titres Admis au 31/08/2010<br>عدد الأسهم المدرجة | Capitalisation Boursière en mD<br>الرسملة السوقية بالآلاف دينار | Nombre d'échanges<br>عدد الصفقات | Titres traités<br>عدد الأسهم المتداولة | Capitaux en Dinars<br>قيمة الأسهم المتداولة بالدينار | الشركات  |
|-----------------------------------|--|---|----------------------------------|--|--|--|
| <b>Finances</b>                   | <b>608 318 693</b>                               | <b>11 112 728</b>   | <b>15 799</b>                    | <b>4 525 741</b>                       | <b>80 072 192</b>                                    | <b>المالي</b>                                  |
| AMEN BANK                         | 10 000 000                                       | 800 000   | 440                              | 32 986                                 | 2 612 206  | بنك الأمان                                     |
| ASSURANCES SALIM                  | 2 660 000  | 59 079  | 600                              | 101 873                                | 2 205 504  | تأمينات سليم                                   |
| ASTREE                            | 4 000 000  | 276 840   | 38                               | 3 535                                  | 230 114  | شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين              |
| ATB                               | 80 000 000                                       | 712 800   | 532                              | 181 250                                | 1 606 371  | البنك العربي لتونس                             |
| ATL                               | 17 000 000                                       | 105 230   | 670                              | 380 013                                | 2 362 240  | شركة الإيجار العربية لتونس                     |
| ATTIJARI BANK                     | 33 750 000                                       | 818 438   | 975                              | 242 770                                | 5 748 096  | التجاري بنك                                    |
| ATTIJARI LEASING                  | 2 125 000  | 102 042   | 87                               | 7 641                                  | 377 111  | التجاري للإيجار المالي                         |
| BH                                | 18 000 000                                       | 498 780   | 288                              | 80 389                                 | 2 253 389  | بنك الإسكان                                    |
| BIAT                              | 17 000 000                                       | 1 465 400   | 964                              | 119 118                                | 10 142 344   | بنك تونس العربي الدولي                         |
| BNA                               | 32 000 000                                       | 518 400   | 765                              | 281 158                                | 4 197 809  | البنك الوطني الفلاحي                           |
| BT                                | 112 500 000                                      | 1 350 000   | 2 122                            | 893 555                                | 10 298 163   | البنك التونسي                                  |
| BTE (ADP)                         | 1 000 000  | 29 540  | 109                              | 8 510                                  | 251 033  | بنك تونس والإمارات                             |
| CIL                               | 4 000 000  | 133 800   | 504                              | 65 437                                 | 1 960 748  | الشركة الدولية للإيجار المالي                  |
| EL WIFACK LEASING                 | 3 000 000  | 72 000  | 345                              | 70 376                                 | 1 665 185  | الوفاق للإيجار المالي                          |
| PL. TSIE-SICAF                    | 1 000 000  | 40 310  | 16                               | 1 761                                  | 68 974   | التوظيف التونسي                                |
| PGH                               | 166 670 000                                      | 1 598 365   | 675                              | 207 841                                | 2 050 841  | مجموعة بولينا القابضة                          |
| SPDIT - SICAF                     | 26 880 000                                       | 222 566   | 596                              | 149 770                                | 1 157 252  | شركة التوظيف والتنمية الصناعية والسياحية       |
| STAR                              | 2 307 693  | 405 923   | 323                              | 12 140                                 | 2 098 292  | الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار- |
| STB                               | 24 860 000                                       | 460 904   | 1 732                            | 769 220                                | 13 341 462   | الشركة التونسية للبنك                          |
| TUNINVEST-SICAR                   | 966 000  | 8 646   | 76                               | 7 257                                  | 63 530   | شركة الاستثمار تونافست                         |
| TUNIS RE                          | 9 000 000  | 116 190   | 2 328                            | 589 415                                | 7 027 479  | الشركة التونسية لإعادة التأمين                 |
| TUNISIE LEASING                   | 7 000 000  | 254 100   | 500                              | 86 378                                 | 3 107 653  | التونسية للإيجار المالي                        |
| UBCI                              | 15 000 000                                       | 676 350   | 113                              | 8 798                                  | 392 569  | الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة                |
| UIB                               | 17 600 000                                       | 387 024   | 1 001                            | 224 550                                | 4 853 830  | الاتحاد الدولي للبنوك                          |
| <b>Télécommunications</b>         | <b>2 318 400</b>                                 | <b>43 864</b>   | <b>1 187</b>                     | <b>173 344</b>                         | <b>3 206 951</b>                                     | <b>قطاع الاتصالات</b>                          |
| SOTETEL                           | 2 318 400  | 43 864  | 1 187                            | 173 344                                | 3 206 951  | الشركة التونسية للمفاوضات السلكية واللاسلكية   |
| <b>Services aux consommateurs</b> | <b>185 240 610</b>                               | <b>1 745 992</b>  | <b>10 907</b>                    | <b>2 052 129</b>                       | <b>22 576 353</b>                                    | <b>قطاع خدمات المستهلك</b>                     |
| ARTES                             | 25 500 000                                       | 300 900   | 340                              | 88 831                                 | 1 059 980  | الشبكة التونسية للسيارات والخدمات              |
| ENNAKL AUTOMOBILES                | 30 000 000                                       | 384 000   | 8 547                            | 1 130 812                              | 14 918 348   | شركة النقل للسيارات                            |
| MAGASIN GENERAL                   | 2 296 250  | 307 698   | 433                              | 25 144                                 | 3 411 749  | شركة المغازة العامة                            |
| MONOPRIX                          | 9 245 080  | 506 538   | 408                              | 30 218                                 | 1 626 466  | شركة مونوبري                                   |
| SOTUMAG                           | 12 000 000                                       | 14 280  | 239                              | 174 232                                | 209 653  | الشركة التونسية لأسواق الجملة                  |
| TUNISAIR                          | 106 199 280                                      | 232 576   | 940                              | 602 892                                | 1 350 157  | الخطوط التونسية                                |
| <b>Santé</b>                      | <b>12 800 000</b>                                | <b>110 010</b>  | <b>872</b>                       | <b>237 348</b>                         | <b>1 873 899</b>                                     | <b>قطاع الصحة</b>                              |
| ADWYA                             | 11 000 000                                       | 80 850  | 772                              | 224 753                                | 1 669 243  | شركة أدوية                                     |
| SIPHAT                            | 1 800 000  | 29 160  | 100                              | 12 595                                 | 204 656  | الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية            |
| <b>Biens de consommation</b>      | <b>106 523 824</b>                               | <b>1 101 353</b>  | <b>3 209</b>                     | <b>1 039 595</b>                       | <b>7 816 670</b>                                     | <b>قطاع مواد الاستهلاك</b>                     |
| ASSAD                             | 11 000 000                                       | 135 300   | 571                              | 120 513                                | 1 426 822  | البطارية التونسية أسد                          |
| ELECTROSTAR                       | 1 750 000  | 13 615  | 119                              | 18 295                                 | 141 307  | إلكتروستار                                     |
| GIF                               | 6 666 000  | 49 595  | 795                              | 227 464                                | 1 658 298  | الشركة الصناعية العامة للمصافي                 |
| SFBT                              | 61 000 000                                       | 786 290   | 385                              | 198 625                                | 2 483 401  | شركة التبريد ومعمل الجعة بتونس                 |
| SOPAT                             | 10 500 000                                       | 42 105  | 1 211                            | 458 382                                | 2 023 827  | شركة الإنتاج الفلاحي بطبلية                    |
| STEQ                              | 1 400 000  | 15 540  | 11                               | 510                                    | 5 638  | الشركة التونسية للتجهيز                        |
| STIP                              | 4 207 824  | 19 608  | 97                               | 11 378                                 | 56 027   | الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية       |
| TUNISIE LAIT                      | 10 000 000                                       | 39 300  | 20                               | 4 428                                  | 21 350   | حليب تونس                                      |
| <b>Industries</b>                 | <b>111 781 040</b>                               | <b>656 295</b>  | <b>3 763</b>                     | <b>1 430 236</b>                       | <b>7 557 718</b>                                     | <b>قطاع الصناعة</b>                            |
| CIMENTS DE BIZERTE                | 44 047 290                                       | 305 688   | 471                              | 128 870                                | 899 158  | إسمنت بنزرت                                    |
| ESSOUKNA                          | 3 006 250  | 22 246  | 160                              | 37 215                                 | 270 325  | السكني   |
| SIAME                             | 14 040 000                                       | 76 378  | 980                              | 442 314                                | 2 510 104  | الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية     |
| SIMPAR                            | 800 000  | 42 808  | 158                              | 17 689                                 | 943 489  | الشركة العقارية وللمساهمات                     |
| SITS                              | 13 000 000                                       | 52 000  | 922                              | 400 811                                | 1 597 971  | الشركة العقارية التونسية السعودية              |
| SOMOCER                           | 24 255 000                                       | 50 936  | 715                              | 329 532                                | 691 425  | الشركة العصرية للخزف                           |
| SOTUVER                           | 12 632 500                                       | 106 239   | 357                              | 73 805                                 | 645 246  | الشركة التونسية للبلور                         |
| <b>Matériaux de base</b>          | <b>40 721 938</b>                                | <b>594 396</b>  | <b>1 106</b>                     | <b>306 692</b>                         | <b>1 918 867</b>                                     | <b>قطاع مواد أولية</b>                         |
| AIR LIQUIDE TSIE                  | 874 685  | 266 342   | 26                               | 142                                    | 43 198   | آر ليكيد تونس                                  |
| ALKIMIA                           | 1 947 253  | 57 444  | 15                               | 195                                    | 5 675  | الكيمياء                                       |
| ICF                               | 900 000  | 44 910  | 39                               | 823                                    | 41 442   | الصناعات الكيماوية للفلبور                     |
| TPR                               | 37 000 000                                       | 225 700   | 1 026                            | 305 532                                | 1 828 552  | تونس لمجنيبات الألمنيوم                        |
| <b>Pétrole et gaz</b>             | <b>3 271 840</b>                                 | <b>42 403</b>   | <b>310</b>                       | <b>31 902</b>                          | <b>396 030</b>                                       | <b>قطاع بترول وغاز</b>                         |
| SOTRAPIL                          | 3 271 840  | 42 403  | 310                              | 31 902                                 | 396 030  | شركة النقل بواسطة الأنابيب                     |
| <b>TOTAL</b>                      | <b>1 070 976 345</b>                             | <b>15 407 041</b>   | <b>37 153</b>                    | <b>9 796 987</b>                       | <b>125 418 680</b>                                   | <b>المجموع</b>                                 |

## تطور أسعار الشركات المدرجة بالسوق الرئيسية في أوت 2010

### Évolution des cours des sociétés cotées sur le marché principal en Août 2010

| Sociétés                          | Clôture juillet 2010<br>سعر الإقفال<br>جويلية 2010 | Clôture Août 2010<br>سعر الإقفال<br>أوت 2010 | Variation en %<br>التغير<br>% | cours plus Haut<br>السعر<br>الأعلى | cours plus Bas<br>السعر<br>الأدنى | Nombre de jours<br>de cotation<br>عدد أيام<br>التداول | الشركات  |
|-----------------------------------|--|--|-------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|---|--|
| <b>Finances</b>                   |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>المالي</b>                     |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| AMEN BANK                         | 77,250   | 80,000                                       | 3,56                          | 82,400                             | 75,250                            | 21  | بنك الأمان                                     |
| ASSURANCES SALIM                  | 19,190   | 22,210                                       | 15,74                         | 22,540                             | 19,190                            | 21  | تأمينات سليم                                   |
| ASTREE                            | 64,500   | 69,210                                       | 7,30                          | 70,000                             | 63,000                            | 11  | شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين              |
| ATB                               | 8,950  | 8,910  | -0,45                         | 8,970                              | 8,570                             | 21  | البنك العربي لتونس                             |
| ATL                               | 6,030  | 6,190  | 2,65                          | 6,470                              | 6,000                             | 21  | شركة الإيجار العربية لتونس                     |
| ATTIJARI BANK                     | 23,500   | 24,250                                       | 3,19                          | 24,300                             | 23,000                            | 21  | التجاري بنك                                    |
| ATTIJARI LEASING                  | 49,020   | 48,020                                       | -2,04                         | 50,000                             | 47,530                            | 16  | التجاري للإيجار المالي                         |
| BH                                | 28,050   | 27,710                                       | -1,21                         | 28,350                             | 27,460                            | 21  | بنك الإسكان                                    |
| BIAT                              | 82,000   | 86,200                                       | 5,12                          | 87,200                             | 81,540                            | 21  | بنك تونس العربي الدولي                         |
| BNA                               | 14,500   | 16,200                                       | 11,72                         | 16,380                             | 14,390                            | 21  | البنك الوطني الفلاحي                           |
| BT                                | 10,790   | 12,000                                       | 11,21                         | 12,100                             | 10,760                            | 21  | البنك التونسي                                  |
| BTE (ADP)                         | 29,500   | 29,540                                       | 0,14                          | 29,680                             | 29,150                            | 18  | بنك تونس والإمارات                             |
| CIL                               | 28,490   | 33,450                                       | 17,41                         | 33,500                             | 28,490                            | 21  | الشركة الدولية للإيجار المالي                  |
| EL WIFACK LEASING                 | 22,600   | 24,000                                       | 6,20                          | 25,080                             | 22,600                            | 20  | الوفاق للإيجار المالي                          |
| PL. TSIE-SICAF                    | 40,250   | 40,310                                       | 0,15                          | 41,550                             | 39,000                            | 11  | التوظيف التونسي                                |
| PGH                               | 10,000   | 9,590  | -4,10                         | 10,000                             | 9,480                             | 21  | مجموعة بولينا القابضة                          |
| SPDIT - SICAF                     | 7,440  | 8,280  | 11,29                         | 8,280                              | 7,430                             | 20  | شركة الإستثمار والتنمية الصناعية والسياحية     |
| STAR                              | 169,500  | 175,900                                      | 3,78                          | 179,000                            | 168,100                           | 21  | الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار- |
| STB                               | 17,010   | 18,540                                       | 8,99                          | 18,560                             | 16,490                            | 21  | الشركة التونسية للبنك                          |
| TUNINVEST-SICAR                   | 8,550  | 8,950  | 4,68                          | 9,000                              | 8,550                             | 18  | شركة الاستثمار تونافست                         |
| TUNIS RE                          | 10,880   | 12,910                                       | 18,66                         | 12,910                             | 10,700                            | 21  | الشركة التونسية لإعادة التأمين                 |
| TUNISIE LEASING                   | 36,000   | 36,300                                       | 0,83                          | 37,400                             | 35,230                            | 21  | التونسية للإيجار المالي                        |
| UBCI                              | 44,000   | 45,090                                       | 2,48                          | 45,320                             | 43,010                            | 17  | الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة                |
| UIB                               | 21,000   | 21,990                                       | 4,71                          | 22,250                             | 21,000                            | 21  | الاتحاد الدولي للبنوك                          |
| <b>Télécommunications</b>         |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>الاتصالات</b>                  |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| SOTETEL                           | 17,040   | 18,920                                       | 11,03                         | 19,500                             | 17,040                            | 21  | الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية   |
| <b>Services aux consommateurs</b> |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>الخدمات للمستهلك</b>           |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| ARTES                             | 12,050   | 11,800                                       | -2,07                         | 12,120                             | 11,770                            | 21  | الشبكة التونسية للسيارات والخدمات              |
| ENNAKL AUTOMOBILES                | 14,000   | 12,800                                       | -8,57                         | 14,000                             | 12,800                            | 21  | شركة النقل                                     |
| MAGASIN GENERAL                   | 132,300  | 134,000                                      | 1,29                          | 139,500                            | 128,400                           | 21  | شركة المغازة العامة                            |
| MONOPRIX                          | 52,600   | 54,790                                       | 4,16                          | 54,790                             | 52,020                            | 21  | شركة مونوبري                                   |
| SOTUMAG                           | 1,290  | 1,190  | -7,75                         | 1,280                              | 1,190                             | 21  | الشركة التونسية لأسواق الجملة                  |
| TUNISAIR                          | 2,200  | 2,190  | -0,45                         | 2,350                              | 2,170                             | 21  | الخطوط التونسية                                |
| <b>Santé</b>                      |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>الصحة</b>                      |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| ADWYA                             | 7,100  | 7,350  | 3,52                          | 7,650                              | 7,130                             | 21  | شركة أدوية                                     |
| SIPHAT                            | 15,980   | 16,200                                       | 1,38                          | 17,000                             | 15,510                            | 16  | الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية            |
| <b>Biens de consommation</b>      |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>مواد الاستهلاك</b>             |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| ASSAD                             | 11,500   | 12,300                                       | 6,96                          | 12,370                             | 11,460                            | 21  | البطارية التونسية أسد                          |
| ELECTROSTAR                       | 7,800  | 7,780  | -0,26                         | 8,000                              | 7,600                             | 20  | إلكتروستار                                     |
| GIF                               | 7,020  | 7,440  | 5,98                          | 7,690                              | 7,000                             | 21  | الشركة الصناعية العامة للمصافي                 |
| SFBT                              | 12,320   | 12,890                                       | 4,63                          | 12,900                             | 12,000                            | 21  | شركة التبريد ومعمل الجعة بتونس                 |
| SOPAT                             | 22,200   | 4,010  | -6,53                         | 4,680                              | 3,980                             | 21  | شركة الإنتاج الفلاحي بطبلبة                    |
| STEQ                              | 11,300   | 11,100                                       | -1,77                         | 11,300                             | 11,000                            | 8   | الشركة التونسية للتجهيز                        |
| STIP                              | 4,910  | 4,870  | -0,82                         | 5,170                              | 4,630                             | 15  | الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية       |
| TUNISIE LAIT                      | 4,550  | 4,680  | 2,86                          | 5,020                              | 4,550                             | 8   | حليب تونس                                      |
| <b>Industries</b>                 |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>الصناعة</b>                    |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| CIMENTS DE BIZERTE                | 6,850  | 6,940  | 1,31                          | 7,200                              | 6,810                             | 21  | إسمنت بنزرت                                    |
| ESSOUKNA                          | 6,880  | 7,400  | 7,56                          | 7,650                              | 6,980                             | 20  | السكني   |
| SIAME                             | 5,390  | 5,440  | 0,93                          | 6,000                              | 5,400                             | 21  | الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية     |
| SIMPAR                            | 55,730   | 53,620                                       | -3,79                         | 55,730                             | 53,000                            | 20  | الشركة العقارية وللمساهمات                     |
| SITS                              | 3,970  | 4,000  | 0,76                          | 4,230                              | 3,900                             | 21  | الشركة العقارية التونسية السعودية              |
| SOMOCER                           | 2,070  | 2,100  | 1,45                          | 2,180                              | 2,050                             | 21  | الشركة العصرية للخزف                           |
| SOTUVER                           | 8,890  | 8,410  | -5,40                         | 9,150                              | 8,410                             | 21  | الشركة التونسية للبلور                         |
| <b>Matériaux de base</b>          |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>المواد الأساسية</b>            |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| AIR LIQUIDE TSIE                  | 315,000  | 304,500                                      | -3,33                         | 306,000                            | 298,000                           | 13  | آر ليكيد تونس                                  |
| ALKIMIA                           | 29,500   | 29,500                                       | 0,00                          | 29,500                             | 29,000                            | 9   | الكيمياء                                       |
| ICF                               | 50,000   | 49,900                                       | -0,20                         | 51,700                             | 49,100                            | 12  | الصناعات الكيماوية للفيلور                     |
| TPR                               | 5,900  | 6,100  | 3,39                          | 6,180                              | 5,820                             | 21  | تونس لمجنيبات الألمنيوم                        |
| <b>Pétrole et gaz</b>             |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| <b>البتروال والغاز</b>            |  |  |                               |                                    |                                   |   |  |
| SOTRAPIL                          | 12,300   | 12,960                                       | 5,37                          | 13,160                             | 12,020                            | 20  | شركة النقل بواسطة الأنابيب                     |

## حركة الأسهم المدرجة بالسوق الرئيسية من 2 جانفي إلى 31 أوت 2010

Comportement des valeurs cotées sur le marché principal du 2 janvier au 31 Août 2010

| Sociétés                          | Nombre d'échanges<br>عدد الصفقات | Titres Traités<br>عدد الأسهم المتداولة | Capitaux en Dinars<br>قيمة الأسهم المتداولة بالدينار | Rendement annuel en %<br>المردودية السنوية | الشركات  |
|-----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|--|
| <b>Finances</b>                   | <b>138 310</b>                   | <b>39 717 006</b>                      | <b>850 199 698</b>                                   |  | <b>المالي</b>                                  |
| AMEN BANK                         | 3 489                            | 244 653                                | 16 334 616   | 53,59                                      | بنك الأمان                                     |
| ASSURANCES SALIM                  | 8 697                            | 810 857                                | 17 189 541   | 52,73                                      | تأمينات سليم                                   |
| ASTREE                            | 222                              | 14 474                                 | 942 536  | 11,27                                      | شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين              |
| ATB                               | 3 943                            | 1 841 749                              | 16 107 321   | 12,75                                      | البنك العربي لتونس                             |
| ATL                               | 8 658                            | 5 624 871                              | 31 948 105   | 19,44                                      | شركة الإيجار العربية لتونس                     |
| ATTIJARI BANK                     | 9 481                            | 2 116 890                              | 47 887 148   | 12,79                                      | التجاري بنك                                    |
| ATTIJARI LEASING                  | 964                              | 150 933                                | 6 410 987  | 102,53                                     | التجاري للإيجار المالي                         |
| BH                                | 2 860                            | 583 613                                | 16 479 903   | 2,57                                       | بنك الإسكان                                    |
| BIAT                              | 9 796                            | 2 890 599                              | 201 200 746  | 37,60                                      | بنك تونس العربي الدولي                         |
| BNA                               | 9 204                            | 4 573 528                              | 62 701 611   | 45,04                                      | البنك الوطني الفلاحي                           |
| BT                                | 14 731                           | 2 994 487                              | 88 036 673   | 26,70                                      | البنك التونسي                                  |
| BTE (ADP)                         | 1 100                            | 90 411                                 | 2 769 908  | 1,10                                       | بنك تونس والإمارات                             |
| CIL                               | 3 364                            | 390 725                                | 13 244 008   | 52,67                                      | الشركة الدولية للإيجار المالي                  |
| EL WIFACK LEASING                 | 4 189                            | 1 081 643                              | 20 798 166   | 80,07                                      | الوفاق للإيجار المالي                          |
| PL. TSIE-SICAF                    | 83                               | 28 626                                 | 1 157 231  | 1,23                                       | التوظيف التونسي                                |
| PGH                               | 9 600                            | 5 012 525                              | 40 387 277   | 40,60                                      | مجموعة بولينا القابضة                          |
| SPDIT - SICAF                     | 2 928                            | 866 960                                | 6 109 989  | 39,48                                      | شركة الإستثمار والتنمية الصناعية والسياحية     |
| STAR                              | 7 398                            | 402 919                                | 68 005 754   | 23,83                                      | الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - ستار- |
| STB                               | 10 065                           | 3 920 331                              | 63 550 629   | 31,88                                      | الشركة التونسية للبنك                          |
| TUNINVEST-SICAR                   | 1 211                            | 159 586                                | 1 928 410  | 3,46                                       | شركة الاستثمار تونافست                         |
| TUNIS RE                          | 3 606                            | 1 017 525                              | 11 678 355   | 80,26                                      | الشركة التونسية لإعادة التأمين                 |
| TUNISIE LEASING                   | 5 804                            | 799 211                                | 24 928 513   | 50,24                                      | التونسية للإيجار المالي                        |
| UBCI                              | 1 360                            | 91 036                                 | 5 539 715  | 34,64                                      | الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة                |
| UIB                               | 15 557                           | 4 008 854                              | 84 862 555   | 20,16                                      | الاتحاد الدولي للبنوك                          |
| <b>Télécommunications</b>         | <b>12 666</b>                    | <b>1 987 159</b>                       | <b>36 876 014</b>                                    |  | <b>الاتصالات</b>                               |
| SOTETEL                           | 12 666                           | 1 987 159                              | 36 876 014   | 22,86                                      | الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية   |
| <b>Services aux consommateurs</b> | <b>56 441</b>                    | <b>24 218 340</b>                      | <b>265 206 622</b>                                   |  | <b>الخدمات للمستهلك</b>                        |
| ARTES                             | 5 200                            | 1 223 846                              | 14 793 139   | 3,55                                       | الشبكة التونسية للسيارات والخدمات              |
| ENNAKL AUTOMOBILES                | 30 825                           | 14 737 221                             | 187 284 872  | 19,63                                      | شركة النقل                                     |
| MAGASIN GENERAL                   | 2 589                            | 112 126                                | 14 569 842   | 3,88                                       | شركة المغازة العامة                            |
| MONOPRIX                          | 5 941                            | 321 528                                | 31 395 661   | 20,58                                      | شركة مونوبري                                   |
| SOTUMAG                           | 2 204                            | 1 786 186                              | 2 916 163  | 6,09                                       | الشركة التونسية لأسواق الجملة                  |
| TUNISAIR                          | 9 682                            | 6 037 433                              | 14 246 944   | -12,05                                     | الخطوط التونسية                                |
| <b>Santé</b>                      | <b>10 206</b>                    | <b>2 727 768</b>                       | <b>21 947 903</b>                                    |  | <b>الصحة</b>                                   |
| ADWYA                             | 9 102                            | 2 614 412                              | 19 999 335   | -9,72                                      | شركة أدوية                                     |
| SIPHAT                            | 1 104                            | 113 356                                | 1 948 568  | -8,54                                      | الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية            |
| <b>Biens de consommation</b>      | <b>37 390</b>                    | <b>9 823 835</b>                       | <b>117 880 829</b>                                   |  | <b>مواد الاستهلاك</b>                          |
| ASSAD                             | 5 674                            | 1 348 606                              | 16 711 956   | 7,25                                       | البطارية التونسية أسد                          |
| ELECTROSTAR                       | 2 308                            | 427 023                                | 3 749 190  | 7,67                                       | إلكتروستار                                     |
| GIF                               | 9 291                            | 2 918 206                              | 23 810 028   | 7,94                                       | الشركة الصناعية العامة للمصافي                 |
| SFBT                              | 7 401                            | 3 037 424                              | 40 573 366   | 18,87                                      | شركة التبريد ومعمل الجعة بتونس                 |
| SOPAT                             | 11 344                           | 1 774 993                              | 31 074 847   | -1,16                                      | شركة الإنتاج الفلاحي بطبلبة                    |
| STEQ                              | 161                              | 57 265                                 | 730 870  | -8,27                                      | الشركة التونسية للتجهيز                        |
| STIP                              | 963                              | 215 761                                | 1 006 004  | 106,20                                     | الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية       |
| TUNISIE LAIT                      | 248                              | 44 557                                 | 224 568  | 17,00                                      | حليب تونس                                      |
| <b>Industries</b>                 | <b>59 067</b>                    | <b>33 292 326</b>                      | <b>157 723 830</b>                                   |  | <b>الصناعة</b>                                 |
| CEMENTS DE BIZERTE                | 7 021                            | 1 720 262                              | 12 903 614   | -15,66                                     | إسمنت بنزرت                                    |
| ESSOUKNA                          | 3 679                            | 1 336 207                              | 10 232 704   | 40,92                                      | السكني   |
| SIAME                             | 14 089                           | 9 126 246                              | 39 487 389   | 61,42                                      | الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية     |
| SIMPAR                            | 3 741                            | 386 161                                | 22 986 728   | 67,57                                      | الشركة العقارية وللمساهمات                     |
| SITS                              | 11 984                           | 7 397 818                              | 31 862 728   | 17,09                                      | الشركة العقارية التونسية السعودية              |
| SOMOCER                           | 15 507                           | 12 941 791                             | 30 832 459   | 11,70                                      | الشركة العصرية للخزف                           |
| SOTUVER                           | 3 046                            | 383 841                                | 9 418 208  | -13,03                                     | الشركة التونسية للبلور                         |
| <b>Matériaux de base</b>          | <b>14 057</b>                    | <b>4 776 563</b>                       | <b>30 022 083</b>                                    |  | <b>المواد الأساسية</b>                         |
| AIR LIQUIDE TSIE                  | 325                              | 1 854                                  | 553 670  | 19,92                                      | آر ليكيد تونس                                  |
| ALKIMIA                           | 66                               | 1 672                                  | 48 459   | -19,13                                     | الكيمياء                                       |
| ICF                               | 395                              | 14 488                                 | 740 352  | 10,29                                      | الصناعات الكيماوية للفلبور                     |
| TPR                               | 13 271                           | 4 758 549                              | 28 679 602   | 16,43                                      | تونس لمجنيبات الألمنيوم                        |
| <b>Pétrole et gaz</b>             | <b>4 820</b>                     | <b>583 418</b>                         | <b>7 700 785</b>                                     |  | <b>البتترول والغاز</b>                         |
| SOTRAPIL                          | 4 820                            | 583 418                                | 7 700 785  | 24,39                                      | شركة النقل بواسطة الأنابيب                     |
| <b>Total</b>                      | <b>332 957</b>                   | <b>117 126 415</b>                     | <b>1 487 557 763</b>                                 |  | <b>المجموع</b>                                 |



## أخبار البورصة والشركات المدرجة

### 1- تجزئة القيمة الاسمية لشركة الإنتاج الفلاحي بطليبة

تبعاً لقرار الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة بتاريخ 09 فيفري 2010 لشركة الإنتاج الفلاحي بطليبة، تمّت تجزئة القيمة الاسمية لأسهم الشركة بداية من يوم 2 أوت 2010، من 5 دنانير إلى دينار واحد. وبالتالي ارتفع عدد الأسهم المكونة لرأس مال الشركة بعد هذه العملية إلى 10,5 مليون سهم.

### 2- تغيير تسمية شركة وساطة بالبورصة

قامت شركة الوساطة بالبورصة " المالية للتوظيف والتصرف " بتغيير تسميتها الاجتماعية بداية من شهر أوت 2010، لتصبح " بنك تونس العربي الدولي رؤوس أموال ".

### 3- إصدارات جديدة للشركات المدرجة

• قام بنك تونس والإمارات بإصدار القسط الأول من القرض الترقاعي الذي تبلغ قيمته 50 مليون دينار من مجموع 100 مليون دينار تمّ ترخيصها من قبل الجلسة العامة العادية للبنك المنعقدة بتاريخ 25 جوان 2010.

كما أصدر التجاري للإيجار المالي قرضاً رفاعياً بقيمة 30 مليون دينار.

• وبداية من يوم 31 أوت 2010، افتتح الاكتتاب في عملية الترفيع في رأس المال نقداً لشركة الإنتاج الفلاحي بطليبة التي قررتها الجلسة العامة الخارقة للعادة المنعقدة في 27 جويلية 2010 والتي تبلغ قيمتها 312.500 دينار عن طريق إصدار 312.500 سهم جديد بقيمة اسمية تبلغ دينار واحد مع منحة إصدار بقيمة دينارين. وبعد إنجاز هذه العملية يصبح رأس مال الشركة 11 812 500 دينار مقابل 10 500 000 دينار سابقاً.

## ACTUALITES DE LA BOURSE ET DES SOCIETES COTEES

### I- Division de la valeur nominale de la SOPAT

Suite à la décision de l'Assemblée Générale Extraordinaire réunie le 09 février 2010, la Société de Production Agricole Teboulba (SOPAT) a procédé, à partir du 02 août 2010, à la division de la valeur nominale de l'action de cinq dinars à un dinar. Après cette opération, le nombre d'actions composant le capital de la société est passé à 10,5 millions d'actions.

### 2- Changement de la dénomination d'une société d'intermédiation en Bourse

A partir du mois d'août 2010, la société d'intermédiation boursière, « la Financière de Placement et de Gestion » (FPG), a procédé au changement de sa dénomination sociale pour devenir " BIAT CAPITAL".

### 3- Nouvelles émissions des sociétés cotées

• La Banque de Tunisie et des Emirats a émis la première tranche d'un emprunt obligataire d'un montant de 50 millions de dinars sur un volume global d'émission de 100 millions de dinars, autorisé par l'Assemblée Générale Ordinaire du 25 juin 2008.

De même, Attijari Leasing a émis un emprunt obligataire d'un montant de 30 millions de dinars.

• La société SOPAT a ouvert, le 31 août 2010, les souscriptions à l'augmentation de son capital en numéraire, décidée par l'Assemblée Générale Extraordinaire du 27 juillet 2010, d'un montant de 1 312 500 dinars par l'émission de 1 312 500 d'actions nouvelles de nominal un dinar avec une prime d'émission de deux dinars. A la suite de la réalisation de cette opération, le capital de la société passe à 11 812 500 dinars contre 10 500 000 dinars auparavant.

## أهم مؤشرات المساهمة الأجنبية بتسعيرة البورصة في أوت 2010 Principaux indicateurs sur la participation étrangère sur la cote de la bourse - Août 2010 -

| Désignation  | juillet 2010<br>جويلية 2010 | Août 2010<br>أوت 2010 | البيانات                             |
|--|-----------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Les acquisitions effectuées par les étrangers (mD) (1)   | 51 229                      | 10 890                | قيمة شراء الأجنبي بالألف دينار (1)   |
| Les cessions effectuées par les étrangers (mD) (2)       | 57 284                      | 11 336                | قيمة مبيعات الأجنبي بالألف دينار (2) |
| Flux net (3) = (1) - (2)                                 | -6 055                      | -445                  | الرصيد الصافي (3) = (1) - (2)        |
| Part des étrangers dans la capitalisation boursière en % | 20,11                       | 20,07                 | نسبة ملكية الأجنبي في رسملة السوق    |

## نسبة ملكية الأجانب في الشركات المدرجة في 31 أوت 2010 Participation étrangère dans les sociétés cotées au 31 Août 2010

| Sociétés                                     | Titres détenus par les étrangers<br>عدد الأسهم المملوكة من طرف الأجنبي | Part en %<br>النسبة % | الشركات  |
|--|--|-----------------------|--|
| <b>Finances 124 981 625</b>                  |  |                       | <b>المالي</b>                                  |
| AMEN BANK                                    | 89 841   | 0,90                  | بنك الأمان                                     |
| ASSURANCES SALIM                             | 26 856   | 1,01                  | تأمينات سليم                                   |
| ASTREE                                       | 1 207 704  | 30,19                 | شركة أستري للتأمين وإعادة التأمين              |
| ATB  | 51 398 673   | 64,25                 | البنك العربي لتونس                             |
| ATL  | 14 629   | 0,09                  | شركة الإيجار العربية لتونس                     |
| ATTIJARI BANK                                | 18 420 448   | 54,58                 | التجاري بنك                                    |
| ATTIJARI LEASING                             | 140  | 0,01                  | التجاري للإيجار المالي                         |
| BH   | 1 717 977  | 9,54                  | بنك الإسكان                                    |
| BIAT   | 1 343 836  | 7,91                  | بنك تونس العربي الدولي                         |
| BNA  | 902 439  | 2,82                  | البنك الوطني الفلاحي                           |
| BT   | 24 116 749   | 21,44                 | البنك التونسي                                  |
| BTE (ADP)                                    | 11 085   | 1,11                  | بنك تونس والإمارات                             |
| CIL  | 52 327   | 1,31                  | الشركة الدولية للإيجار المالي                  |
| EL WIFACK LEASING                            | 408 140  | 13,61                 | الوفاق للإيجار المالي                          |
| PL. TSIE-SICAF                               | 0  | 0,00                  | التوظيف التونسي                                |
| PGH  | 4 803 762  | 2,88                  | مجموعة بولينا القابضة                          |
| SPDIT - SICAF                                | 10 201   | 0,04                  | شركة الإستثمار والتنمية الصناعية والسياحية     |
| STAR   | 951 399  | 41,23                 | الشركة التونسية للتأمين وإعادة التأمين - سنار- |
| STB  | 2 254 317  | 9,07                  | الشركة التونسية للبنك                          |
| TUNINVEST-SICAR                              | 9 178  | 0,95                  | شركة الاستثمار تونافست                         |
| TUNIS RE                                     | 68 554   | 0,76                  | الشركة التونسية لإعادة التأمين                 |
| TUNISIE LEASING                              | 429 916  | 6,14                  | التونسية للإيجار المالي                        |
| UBCI   | 7 528 768  | 50,19                 | الاتحاد البنكي للتجارة والصناعة                |
| UIB  | 9 214 686  | 52,36                 | الاتحاد الدولي للبنوك                          |
| <b>Télécommunications 188 019</b>            |  |                       | <b>الاتصالات</b>                               |
| SOTETEL                                      | 188 019  | 8,11                  | الشركة التونسية للمقاولات السلكية واللاسلكية   |
| <b>Services aux consommateurs 25 951 545</b> |  |                       | <b>الخدمات للمستهلك</b>                        |
| ARTES  | 7 195 593  | 28,22                 | الشبكة التونسية للسيارات والخدمات              |
| ENNAKL AUTOMOBILES                           | 4 232 518  | 14,11                 | شركة النقل                                     |
| MAGASIN GENERAL                              | 152  | 0,01                  | شركة المغازة العامة                            |
| MONOPRIX                                     | 305  | 0,00                  | شركة مونوبري                                   |
| SOTUMAG                                      | 56   | 0,00                  | الشركة التونسية لأسواق الجملة                  |
| TUNISAIR                                     | 14 522 921   | 13,68                 | الخطوط التونسية                                |
| <b>Santé 261 659</b>                         |  |                       | <b>الصحة</b>                                   |
| ADWYA  | 226 636  | 2,06                  | شركة أدوية                                     |
| SIPHAT                                       | 35 023   | 1,95                  | الشركة التونسية للصناعات الصيدلانية            |
| <b>Biens de consommation 33 258 228</b>      |  |                       | <b>مواد الاستهلاك</b>                          |
| ASSAD  | 135 465  | 1,23                  | البطارية التونسية أسد                          |
| ELECTROSTAR                                  | 3 399  | 0,19                  | إلكتروستار                                     |
| GIF  | 76 552   | 1,15                  | الشركة الصناعية العامة للمصافي                 |
| SFBT   | 31 470 038   | 51,59                 | شركة التبريد ومعمل الجعة بتونس                 |
| SOPAT  | 140 975  | 1,34                  | شركة الإنتاج الفلاحي بطليبة                    |
| STEQ   | 10   | 0,00                  | الشركة التونسية للتجهيز                        |
| STIP   | 1 264 289  | 30,05                 | الشركة التونسية لصناعة الإطارات المطاطية       |
| TUNISIE LAIT                                 | 167 500  | 1,68                  | حليب تونس                                      |
| <b>Industries 13 531 258</b>                 |  |                       | <b>الصناعة</b>                                 |
| CIMENTS DE BIZERTE                           | 15 620   | 0,04                  | إسمنت بيزرت                                    |
| ESSOUKNA                                     | 0  | 0,00                  | السكني   |
| SIAME  | 60 565   | 0,43                  | الشركة الصناعية للأجهزة والآلات الكهربائية     |
| SIMPAR                                       | 581  | 0,07                  | الشركة العقارية وللمساهمات                     |
| SITS   | 5 040 787  | 38,78                 | الشركة العقارية التونسية السعودية              |
| SOMOCER                                      | 8 412 555  | 34,68                 | الشركة العصرية للخزف                           |
| SOTUVER                                      | 1 150  | 0,01                  | الشركة التونسية للبلور                         |
| <b>Matériaux de base 3 615 946</b>           |  |                       | <b>المواد الأساسية</b>                         |
| AIR LIQUIDE TSIE                             | 518 463  | 59,27                 | آر ليكيد تونس                                  |
| ALKIMIA                                      | 1 661  | 0,08                  | الكيمياء                                       |
| ICF  | 243 679  | 27,08                 | الصناعات الكيماوية للفلور                      |
| TPR  | 2 852 143  | 7,71                  | تونس لمجربات الألمنيوم                         |
| <b>Pétrole et gaz 25 697</b>                 |  |                       | <b>البتترول والغاز</b>                         |
| SOTRAPIL                                     | 25 697   | 0,78                  | شركة النقل بواسطة الأنابيب                     |

## La Bourse de Tunis dans la revue de «SOUK EL MAL EL FALASTINI»

La revue « SOUK EL MAL EL FALESTINI » a invité, dans son 16<sup>ème</sup> numéro du mois d'août 2010, Monsieur Mohamed BICHIOU Directeur Général de la Bourse de Tunis et a réalisé avec lui une interview portant en particulier sur les développements et les performances de la Bourse de Tunis durant les dernières années, ainsi que l'environnement de l'investissement sur le marché financier en général. Mr. BICHIOU a également évoqué dans son interview les défis et les priorités des marchés financiers arabes après la crise financière internationale.

## بورصة تونس بمجلة سوق المال الفلسطيني

استضافت أسرة مجلة سوق المال الفلسطيني في عددها السادس عشر المصدر في شهر أوت 2010، السيد محمد بيشيو مدير عام بورصة تونس، وأجرت معه حوارا تناول فيه مجموعة من المحاور حول تطور وأداء بورصة تونس في السنوات الأخيرة بشكل خاص ومناخ الاستثمار في السوق المالية بشكل عام، ليتطرق بعد ذلك إلى التحديات والأولويات التي تواجهها الأسواق المالية العربية بعد الأزمة المالية العالمية.



## La Bourse de Tunis célèbre la journée du Savoir

A l'occasion de la journée du Savoir, la Bourse de Tunis a organisé le 10 août 2010, une cérémonie dans laquelle a été distribué des prix au profit des enfants du personnel de la Bourse admis pendant l'année scolaire 2009-2010.

## Accueil d'une délégation étrangère

La Bourse de Tunis a accueilli, le 25 août 2010, une délégation de la banque d'affaires « African Alliance Securities » basée en Afrique du Sud. Au cours de cette visite, la délégation s'est informée des développements qu'a connus la place de Tunis, des perspectives d'avenir et des opportunités qu'offre aux investisseurs.

## بورصة تونس تحتفل بيوم العلم

احتفلت بورصة تونس يوم 10 أوت 2010 بيوم العلم، وتتم بهذه المناسبة تكريم أبناء وبنات إيطارات وأعوان البورصة الناجحين خلال السنة الدراسية 2009 - 2010.

## استقبال وفد أجنبي

استقبلت بورصة تونس يوم 25 أوت 2010، وفدا من بنك الأعمال "أفريقيا أليانس للسندات" بإفريقيا الجنوبية، الذي اطلع خلال هذه الزيارة على التطورات التي شهدتها الساحة المالية التونسية وأفاقها المستقبلية وما توفره من فرص للاستثمار.